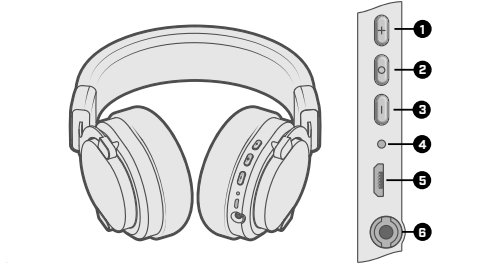


BUTTONS AND INDICATIONS



- 1

VOLUME PLUS BUTTON (+)

Increases the Volume by one level, plays the next track (music function).
- 2

MULTI-FUNCTION BUTTON (MFB)

Turns the headphones On or Off, plays and pauses music (music function), activates Pairing Mode, resets the headphones to factory defaults.
- 3

VOLUME MINUS BUTTON (-)

Decreases the Volume by one level, plays previous track (music function).
- 4

STATUS LED

Alternating blue / red	Pairing mode
Flash blue 3 times	Connected
Flash blue 2 times	Standby mode
Solid red	Charging
Solid Blue	Charging complete
- 5

USB MICRO-B CHARGING SOCKET
- 6

HEADPHONE SOCKET 3.5 mm [⅜ inch]

MINELAB ML 100 HEADPHONES

Minelab ML 100 headphones use aptX™ Low Latency technology which delivers faster, higher quality audio than standard Bluetooth, so it will give more precise and faster detection responses when used for metal detecting.

They contain the latest QCC3034 chipset with aptX and aptX Low Latency, and are compatible with devices that support Bluetooth.

PACKAGE CONTENTS

- ML 100 Headphones
- 3.5 mm [⅜ inch] Detachable Auxiliary Cable
- USB Charging Cable
- Instruction Manual

CHARGING THE HEADPHONES

Connect the USB charging cable to charging USB socket 5 of the headphones. The Status LED 4 will remain solid red during charging. When charging is complete, the Status LED 4 will turn solid blue.

NOTE: USB Charger is not supplied. Any generic high quality USB charger can be used.

TURNING ON THE HEADPHONES

Press and hold the MFB 2 until the Status LED 4 flashes solid blue for 1 second and then flashes blue with an ascending ‘beep’ sound.

The headphones enter pairing mode automatically when no device is paired.

TURNING OFF THE HEADPHONES

To turn Off the ML 100 headphones, press and hold the MFB 2 for 2 seconds until the Status LED 4 flashes red.

PAIRING TO A DETECTOR

1. Place the headphones and the detector no more than 1 metre (3 feet) apart.
2. Ensure the headphones are turned Off.
3. Press and hold the MFB 2 until a double ascending tone is heard and the Status LED 4 flashes red and blue.
4. Press and hold the wireless button on the detector for 3 seconds. The Bluetooth icon on the detector display will flash rapidly.
5. When the pairing is complete, the headphones will beep and the Status LED 4 will flash blue 3 times repeatedly, indicating that they are connected to the detector.

NOTE: If the pairing cannot be completed within 5 minutes after the pairing mode has been activated, the headphones will automatically enter Standby Mode.

NOTE: ML 100 headphones can be paired with two devices simultaneously so you can pair them with both your detector and your smart phone.

CONNECT WITH THE LAST PAIRED DEVICE

The headphones will automatically connect with the last-paired device. If connection is successful, the Status LED 4 will flash blue 3 times repeatedly.

MUSIC FUNCTIONS

PLAY / PAUSE MUSIC
Press the MFB 2 to pause / play music on your connected device.

When music is playing, the Status LED 4 will flash blue 3 times repeatedly.

NEXT / PREVIOUS TRACK

- Next Track: Press + button for 2 seconds.
- Previous Track: Press – button for 2 seconds.

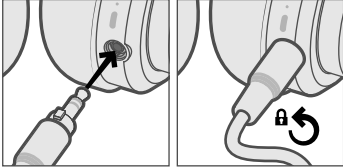
ADJUST THE VOLUME

- Increase Volume: Press + button.
- Decrease Volume: Press – button.

CONNECTING THE AUXILIARY CABLE

The ML 100 headphones are supplied with a detachable 3.5 mm [⅜ inch] auxiliary cable for wired operation.

To use the cable, plug the connector into the headphone jack 6 and turn 90° anti-clockwise to lock the connector.



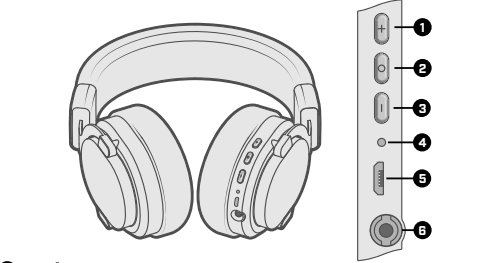
FACTORY RESET

Make sure the headphones are turned off. Press the MFB 2 for approximately 10 seconds until there are 2 beeps and the Status LED 4 flashes pink 2 times. Release the button.

The Status LED 4 will now be flashing red and blue, indicating that the headphones are in pairing mode.

All previously paired devices will be unpaired.

BOTONES E INDICACIONES



- 1

BOTÓN DE AUMENTO DE VOLUMEN (+)

Aumenta el volumen un nivel y reproduce la próxima pista (función de música).
- 2

BOTÓN DE MUTIFUNCIÓN (MFB)

Enciende o apaga los audífonos, reproduce y pausa música (función de música), activa el modo de emparejamiento, restablece los audífonos a la configuración de fábrica.
- 3

BOTÓN DE REDUCCIÓN DE VOLUMEN (-)

Reduce el volumen un nivel, reproduce la pista anterior (función de música).
- 4

LED DE ESTADO

Alterna entre azul y rojo	Modo de emparejamiento
Destella en azul 3 veces	Conectado
Destella en azul 2 veces	Modo en espera
Rojo	Cargando
Azul	Carga completa
- 5

ENTRADA DE CARGA MICRO-B USB
- 6

ENTRADA PARA AUDÍFONOS DE 3.5 mm [⅜ pulgada]

AUDÍFONOS MINELAB ML 100

Los audífonos Minelab ML 100 utilizan tecnología aptX™ de baja latencia lo cual brinda una calidad de audio superior que el Bluetooth estándar. Asimismo, darán respuestas de detección más precisas y rápidas cuando se utilicen para la detección de metales.

Contienen los últimos chips QCC3034 aptX y aptX de baja latencia y son compatibles con dispositivos con Bluetooth.

CONTENIDOS DEL PAQUETE

- Audífonos ML 100
- Cable auxiliar desmontable de 3.5 mm [⅜ inch]
- Cable USB de carga
- Manual de instrucciones

CARGAR LOS AUDÍFONOS

Conecte el cable USB de carga al puerto USB de carga 5 en los audífonos. El LED de estado 4 permanecerá en rojo durante la carga. Cuando la carga se haya completado, el LED de estado cambiará a color azul.

ENCENDER LOS AUDÍFONOS

Mantenga presionado el botón MFB 2 hasta que la luz LED 4 destelle en color azul por 1 segundo, luego destelle azul con un tono de “pitido” ascendente.

Los audífonos pasan al modo de emparejamiento de manera automática cuando no hay dispositivos emparejados.

APAGAR LOS AUDÍFONOS

Para apagar los audífonos ML 100, mantenga presionado el botón multifunción (MFB) 2 durante 2 segundos hasta que el LED de estado 4 destelle en rojo.

EMPAREJAR LOS AUDÍFONOS

1. Ubique los audífonos y el detector a 1 metro (3 pies) de distancia máxima entre ellos.
2. Asegúrese de que los audífonos se encuentran apagados.
3. Mantenga presionado el botón multifunción (MFB) 2 hasta escuchar un tono doble ascendente y el LED de Estado 4 destelle en rojo y azul.
4. Mantenga presionado el botón inalámbrico en el detector por 3 segundos. El icono de Bluetooth en la pantalla del detector destellará rápidamente.
5. Cuando el emparejamiento se haya completado, los audífonos emitirán un pitido y el LED de estado 4 titilará 3 veces, lo cual indicará que ya se encuentran conectados al detector.

NOTA: Si no se puede completar el emparejamiento dentro de los 5 minutos luego de activar el modo del mismo, los audífonos pasarán a modo en espera.

NOTA: Es posible emparejar los audífonos ML 100 con 2 dispositivos a la vez. Esto le permitirá emparejarlos tanto con el detector como con su smartphone.

CONECTAR CON EL ÚLTIMO DISPOSITIVO EMPAREJADO

Los auriculares se conectarán automáticamente con el último dispositivo emparejado. Si la conexión es exitosa, el LED de estado 4 parpadeará en azul 3 veces repetidamente.

FUNCIONES DE MÚSICA

REPRODUCIR/PAUSAR MÚSICA
Oprima el botón multifunción 2 para reproducir/pausar música en su dispositivo conectado.

Cuando la música se esté reproduciendo, el LED de estado 4 destellará en azul 3 veces.

PISTA SIGUIENTE/ANTERIOR

- Pista siguiente: presionado + por 2 segundos.
- Pista anterior: presionado – por 2 segundos.

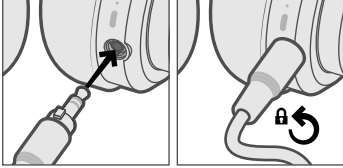
CAMBIAR EL NIVEL DE VOLUMEN

- Presione una vez el botón Volumen + para aumentar el volumen.
- Presione una vez el botón Volumen – para reducir el volumen.

CONECTAR EL CABLE AUXILIAR

Los audífonos ML 100 se suministran con un cable auxiliar desmontable de 3.5 mm [⅜ pulgadas] para su funcionamiento con cable.

Para utilizar el cable, enchufe el conector en la entrada del audífono 6 y gire 90° hacia la izquierda para trabar el conector.



RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Asegúrese de que los audífonos están apagados. Oprima el botón multifunción (MFB) 2 durante aproximadamente 10 segundos hasta escuchar 2 pitidos y que el LED de estado 4 destelle 2 veces en color rosa. Suelte el botón.

El LED de estado 4 destellará en rojo y azul, lo cual indica que los audífonos se encuentran en modo de emparejamiento.

Se desvincularán todos los dispositivos que se hayan emparejado con anterioridad.

SAFETY INFORMATION

- Check local laws regarding the use of smart phones and headphones whilst driving.
- If you use the headphones whilst driving, ensure your attention and focus remains on the road and you drive in a responsible and safe manner.
- Never allow children to play with the headphones, small parts are a choking hazard.
- Observe all signs that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive environments.
- Turn off your headphones prior to boarding an aircraft.
- Never mount or store your headphones over any air bag deployment area as serious injury may result if the air bag deploys.
- Do not open or mutilate the built-in battery.
- Dispose of batteries according to local regulations. Do not dispose as household waste.
- Only charge the headphones built-in battery in accordance with the instructions contained in the user guide.
- Avoid charging the headphones in extreme temperature conditions.

TROUBLESHOOTING

- If you are unable to connect your headphones to your device, try the following:
- Ensure your headphones are turned on and are fully charged.
 - Ensure the headphones are paired with your device.
 - Ensure your devices Bluetooth feature is activated. Refer to your devices user guide for specific instructions.
 - Ensure the headphones are within 10 metres (32 feet) of your device and there are no obstructions such as walls or other electronic devices in between.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Revise sus leyes locales acerca del uso de smartphones y audífonos al manejar. Si utiliza audífonos mientras maneja, asegúrese centrar su atención y enfoque en la ruta y de manejar de manera segura y responsable.
- Nunca permita que los niños jueguen con los audífonos ya las piezas pequeñas presentan peligro de asfixia.
- Esté atento a cualquier señalamiento que le solicite apagar un dispositivo eléctrico o de radio RF en áreas designadas. Estos se pueden encontrar en hospitales, áreas de detonación y entornos potencialmente explosivos.
- Apague sus audífonos antes de abordar un avión.
- Evite colocar o almacenar sus audífonos sobre cualquier área de despliegue de bolsas de aire, ya que podrían ocasionarse lesiones severas en caso de despliegue.
- No abra ni dañe la batería integrada.
- Deseche las baterías de acuerdo con sus reglamentos locales. No las deseche como residuos domiciliarios.
- Cargue la batería integrada de los audífonos únicamente de la forma en que indican las instrucciones incluidas en la guía de usuario.
- Evite cargar los audífonos en condiciones de temperaturas extremas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si no puede conectar sus audífonos al dispositivo, intente lo siguiente:
- Recargue los audífonos, luego apague y encienda nuevamente el dispositivo.
 - Asegúrese de que los audífonos están emparejados con su dispositivo.
 - Asegúrese de que la función Bluetooth de los dispositivos está activada. Consulte la guía de usuario de sus dispositivos para instrucciones específicas.
 - Asegúrese de que los audífonos se encuentran dentro de un rango de 10 metros (32 pies) de su dispositivo y que no hay obstrucciones entre ellos, como paredes o dispositivos electrónicos.

CARE AND MAINTENANCE

- Turn the headphones off before placing in a pocket or bag. If the MFB  is accidentally activated, your smart phone may place an unintended call if paired.
- Do not expose the headphones to liquid, moisture or humidity, as the headphones are not waterproof.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the headphones.
- Do not expose the headphones to extreme temperature conditions.
- Do not dispose the headphones in a fire as this may result in an explosion.
- Do not bring the headphones into contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not attempt to disassemble the headphones, as they do not contain serviceable components.
- If the headphones are not used for long periods, store in a dry place free from extreme temperature conditions and dust.

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version	V5.0
Bluetooth modes supported	Headphones, hands free, A2DP, AVRCP, aptX, aptX Low Latency
Bluetooth chipset	QCC3034 with aptX, aptX Low Latency
Bluetooth operating range	Up to 10 m (32 ft)
Charging time	3 hours (approximately)
Operating time	15 to 20 hours
Standby time	Up to 180 hours
Dimensions	210 × 185 × 90 mm (8.3 × 7.3 × 3.5 inches)
Weight	270 g (9.5 oz)
Bluetooth operating frequency	2.4 to 2.485 GHz
Audio output power	17 mW ×2
Power of supply	0.1 W
Storage temperature range	0°C to +60°C (32°F to +140°F)

Minelab reserves the right introduce changes in design, equipment and technical features at any time without notice. For the most up-to-date specifications, visit www.minelab.com

MINELAB® is a trademark of Minelab Electronics Pty. Ltd.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Minelab Electronics Pty. Limited is under License. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Apague sus audífonos antes de almacenarlos en un bolsillo o una bolsa. Si el botón MFB  se activa accidentalmente, su smartphone puede hacer una llamada involuntaria si se encuentra emparejado.
- No exponga los audífonos a líquidos o humedad, ya que no son a prueba de agua.
- No utilice solventes limpiadores abrasivos para limpiar los audífonos.
- No exponga los audífonos a condiciones de temperaturas extremas.
- No deseche los audífonos en el fuego ya que esto podría ocasionar una explosión.
- Asegúrese de que los audífonos no entren en contacto con objetos afilados, ya que estos podrían ocasionar rayones y daños.
- No intenten desarmar los audífonos ya que no contienen componentes utilizables.
- Si los audífonos no se utilizarán por largos periodos, deberán guardarse en lugares secos sin condiciones de temperaturas extremas ni polvo.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Versión de Bluetooth	V5.0
Compatibilidad con modos Bluetooth	Audífonos, manos libres, A2DP, AVRCP, aptX, aptX de baja latencia
Chipset de Bluetooth	QCC3034 con aptX, aptX de baja latencia
Rango operativo de Bluetooth	Hasta 10 m (32 pies)
Tiempo de carga	3 horas (aproximadamente)
Tiempo de funcionamiento	15 a 20 horas
Tiempo en reposo	Hasta 180 horas
Dimensiones	21.0 × 18.5 × 9.0 cm (8.3 × 7.3 × 3.5 pulgadas)
Peso	270 g (9.5 onzas)
Frecuencia operativa de Bluetooth	2.4 to 2.485 GHz
Audio output power	17 mW × 2
Suministro de energía	0.1 W
Temperatura de almacenamiento	0°C a +60°C (32°F a +140°F)

Minelab se reserva el derecho de responder a los avances técnicos introduciendo cambios de diseño, equipamiento y características técnicas en cualquier momento. Para consultar las especificaciones más actualizadas visite www.minelab.com

MINELAB® es una marca registrada de Minelab Electronics Pty. Ltd.



www.minelab.com



4901-0398-3

ML 100
BLUETOOTH HEADPHONES
AUDÍFONOS CON BLUETOOTH

- EN User Manual
- ES Manual de instrucciones



Español

ES

RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para obtener una especificación completa del producto y una guía operativa, lea el Manual de instrucciones completo en www.minelab.com/product-manuals Como alternativa, póngase en contacto con nosotros para hacer arreglos alternativos para una copia.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Para obtener orientación sobre el ensamblaje del detector, consulte la Guía de Introducción incluida o visite la Base de conocimientos en línea aquí: www.minelab.com/product-manuals. El sitio web de Minelab también proporciona información sobre los accesorios disponibles para su detector.

TERMINOS DE LA GARANTIA

Consulte www.minelab.com/support/product-warranty / www.minelab.com.mx/condiciones-garantia (México) para conocer todos los términos y condiciones de la garantía. Registre la garantía de su producto en línea en register.minelab.com.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

- Mantener fuera del alcance de los niños, las piezas pequeñas son un peligro de asfixia.
- No mutila las pilas.
- Deseche las baterías según la normativa local.
- Solo cargue el detector y los accesorios de acuerdo con las instrucciones del manual.
- No arroje el detector o los accesorios al fuego.
- Desconecte la bobina y / o la batería antes de empaçar / guardar como equipaje.

VEILIGHEIDSOVERVEGINGEN

- Buiten bereik van kinderen houden, kleine onderdelen vormen een verstikkingsgevaar.
- Beschadig de batterijen niet.
- Lever batterijen in volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laad de detector en accessoires alleen op volgens de instructies in de handleiding.
- Stel de detector of accessoires niet bloot aan open vuur.
- Ontkoppel de zoekschijf en/of batterij vóór het inpakken/opslaan als bagage.

WETTELJK VERPLICHTE INFORMATIE

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Minelab Electronics Pty Ltd dat het type radioapparatuur [verwijs naar detectors uit tabel 1] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.minelab.com/compliance.

Polski

PL

PORADY I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pełne informacje techniczne oraz wskazówki dotyczące użytkowania znajdują się w pełnej wersji Instrukcji Użytkownika na stronie www.minelab.com/product-manuals. Alternatywnie, prosimy o kontakt w celu udostępnienia materiałów.

MONTAŻ

Instrukcje dotyczące sposobu składania wykrywacza znajdują się w załączonej Skróconej

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Declaración de conformidad de la UE simplificada

Por la presente, Minelab Electronics Pty Ltd declara que el tipo de equipo de radio [Consulte los detectores enumerados en la Tabla 1] cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.minelab.com/compliance.

Importador en México: **Minelab de México, S.A. de C.V.**, Calle Mississippi #303 , San Pedro Garza García, Nuevo León, Cp 66220

Français

FR

CONSEILS ET CONSIGNES DE SECURITE

Pour connaître les spécifications complètes du produit et son mode de fonctionnement, veuillez-vous référer au manuel d'utilisation disponible sur: www.minelab.com/product-manuals.

Vous pouvez également nous contacter pour en obtenir un exemplaire.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour savoir comment assembler votre détecteur, veuillez vous référer à la notice simplifiée fournie avec ou consultez la base d'informations produits disponible ici : www.minelab.com/product-manuals.

Le site Minelab vous indique également quels accessoires sont disponibles pour votre détecteur.

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour connaître les modalités et les conditions

de garantie veuillez consulter:

www.minelab.com/support/product-warranty. Enregistrez votre produit en ligne pour bénéficier de la garantie sur register.minelab.com.

CONSIGNES DE SECURITE

- Tenir hors de la portée des enfants, la présence de petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement.
- Ne pas tenter d'ouvrir les batteries.
- Éliminer les batteries conformément aux lois en vigueur.
- Ne charger le détecteur et ses accessoires qu'en respectant le mode d'emploi.
- Ne pas jeter le détecteur ni les batteries au feu.
- Débrancher le disque et/ou la batterie avant de ranger le détecteur ou de le transporter.

INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de conformité Canadien

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques retenues par l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

RSS-Gen l'avis: Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modification

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Minelab Electronics Pty Ltd deklaruje, że typ urządzenia radiowego [patrz dektetory wymienione w tabeli 1] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.minelab.com/compliance.

Licencja / Zezwolenie

Operator urządzenia jest odpowiedzialny za sprawdzenie i uzyskanie wszelkich wymaganych lokalnych licencji lub zezwoleń na działania związane z wykrywaniem metali.

Português

PT

INSTRUÇÕES DE USO E SEGURANÇA

Para uma especificação completa do produto e orientação operacional, leia o Manual de Instruções completo em: www.minelab.com/product-manuals.

Qu se preferir, entre em contato conosco para lhe providenciar-mos uma cópia.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Para obter orientação sobre a montagem do detector, consulte o Guia de Introdução incluído ou visite a base de Conhecimentos on-line aqui: www.minelab.com/product-manuals.

O site da Minelab também fornece informações sobre os acessórios disponíveis para o seu detector.

TERMS DE GARANTIA

Consulte www.minelab.com/support/product-warranty para obter os termos e condições de garantia completos. Registre sua garantia de produto on-line em register.minelab.com.

Déclaration UE de conformité simplifiée.

Nous soussignés Minelab Electronics Pty Ltd déclarons que ce type d'équipement [voir la liste des détecteurs du Tableau 1] est en conformité avec la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est consultable à l'adresse internet suivante : www.minelab.com/compliance.

Magyar

HU

TANÁCSOK ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A teljes termékismertető és a részletes kezelési útmutató a Felhasználói kézikönyvben olvasható, mely a www.minelab.com/product-manuals oldalon érhető el. Amennyiben nyomtatott példányt szeretne, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot!

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A detektor összeszerelésének lépéseit megtekintheti a csomagba mellékelт Gyors Kezdési Útmutatóban (Getting Started Guide), vagy látogasson el a: www.minelab.com/product-manuals oldalon található Tudásbázisunkba (Knowledge Base). A Minelab weboldalán az ön készülékéhez elérhető kiegészítő termékekről is tájékozódhat.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A részletes jótállási feltételekért látogasson el a www.minelab.com/support/product-warranty oldalra! Regisztrálja termékét a register.minelab.com oldalon!

ELŐVIGYÁZATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Tartsa távol a készüléket gyermekektől, a kis részek fulladást okozhatnak!

CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA

- Mantenha fora do alcance das crianças, pequenas partes são um risco de asfixia.
- Não danifique as baterias.
- Descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais.
- Somente transporte o detector e os acessórios de acordo com as instruções do manual.
- Não descarte o detector ou seus acessórios no fogo.
- Desconecte a bobina e / ou bateria antes de embalar / armazenar como bagagem.

INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

Declaração de Conformidade da UE simplificada Por meio desta, a Minelab Electronics Pty Ltd declara que o tipo de equipamento de rádio [Consulte os detectores listados na Tabela 1] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.minelab.com/compliance.

DECLARAÇÃO DA ANATEL

[Aplicável a dispositivos que utilizam Bluetooth] Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Svenska

SV

RÅD OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER

För fullständig produktspecifikation och bruksanvisning läs hela bruksanvisningen på www.minelab.com/product-manuals. Alternativt, kontakta oss för att göra alternativa arrangemang för en kopia.

- Ne nyissa fel/rongálja meg az akkumulátorokat!
- Az akkumulátorokat a helyi szabályoknak megfelelően helyezze el!
- A detektort és a kiegészítőit kizárólag a kezelési utasításban foglaltak szerint töltsse!
- Ne dobja tűzbe a detektort vagy annak kiegészítőit!
- A detektor szállítása vagy raktározása előtt csatlakoztassa le a tekercset és/vagy az akkumulátort!

Italiano

IT

CONSIGLI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per le specifiche complete del prodotto e la guida operativa, si prega di scaricare il manuale di istruzioni: www.minelab.com/knowledge-base/product-manuals. In alternativa, potete contattarci per prendere accordi su come farvi avere una copia.

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Per la guida sull'assemblaggio del detector, fare riferimento alla Guida Rapida inclusa o visitare questa pagina web: www.minelab.com/product-manuals. Il sito Minelab inoltre fornisce informazioni sugli accessori disponibili per il tuo detector.

TERMINI DI GARANZIA

Prego fare riferimento a: www.minelab.com/support/product-warranty per le condizioni e i termini di garanzia. Registra la garanzia del tuo prodotto online qui: register.minelab.com.

MONTERINGSANVISNING

För vägledning om detektorns montering, se Introduktionsguiden som ingår eller besök Kunskapsbasen online här: www.minelab.com/product-manuals. Minelabs hemsida ger också information om tillbehör som är tillgängliga för din detektor.

GARANTIVILLKOR

Vänligen se www.minelab.com/support/product-warranty för fullständiga garantibetingelser. Registrera din produktgaranti online på register.minelab.com.

SÄKERHETSÖVERSIKT

- Förvaras oåtkomligt för barn små delar en kvävningsrisk.
- Var noggrann och försiktig med batterierna.
- Kassera batterier enligt lokala föreskrifter.
- Ladda bara detektorn och tillbehören enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
- Kassera inte detektorn eller tillbehören i eld.
- Koppla bort spölen och / eller batteriet innan du förpackar / förvarar som bagage.

Türkçe

TR

UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürün özelliklerini ve işletim kılavuzunun tamamını www.minelab.com/product-manuals adresindeki Kullanım Kılavuzunda bulabilirsiniz. Alternatif olarak, size bir kopyasını temin etmek üzere alternatif düzenlemeler yapabilmemiz için bizimle iletişime geçin.

CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA

- Tenere fuori dalla portata dei bambini, piccole parti possono portare a soffocamento.
- Non danneggiare le batterie.
- Smaltire le batterie come prescritto per legge.
- Caricare il detector e accessori secondo le istruzioni riportate nel manuale.
- Non gettare il detector o accessori nel fuoco.
- Disconnettere piastra e/o batteria prima di riporlo nel bagaglio.

Nederlands

NL

ADVIES EN VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Voor de volledige productspecificatie en gebruiksaadviezen, lees op: www.minelab.com/product-manuals.

In andere gevallen kunt u contact met ons opnemen om een papieren exemplaar aan te vragen.

MONTAGE INSTRUCTIES

Raadpleeg de meegeleverde handleiding of bezoek de hieronder genoemde website voor meer informatie over het monteren van de metaaldetector: www.minelab.com/product-manuals.

De Minelab website biedt ook informatie over accessoires die beschikbaar zijn voor uw detector.

GARANTIEVOORWAARDEN

Raadpleeg www.minelab.com/support/product-warranty voor de volledige garantievoorwaarden. Registreer uw product online op register.minelab.com.

MONTAJ TALÍMATLARI

Dedektör montajıyla ilgili talimatlar için, lütfen ürünüle birlikte verilen Başlangıç Kılavuzuna bakın veya çevrimiçi Bilgi bankasını şu adresten ziyaret edin: www.minelab.com/product-manuals. Minelab internet sitesi ayrıca dedektörünüze için mevcut aksesuarlar hakkında da bilgi sağlar.

GARANTİ ŞARTLARI

Garanti hükümleri ve koşullarının tamamı için bakınız: www.minelab.com/support/product-warranty register.minelab.com internet adresinden çevrimiçi olarak ürün garantinizi kaydedebilirsiniz.

GÜVENLİK HUSUSLARI

- Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın, küçük parçalar boğulma tehlikesi oluşturur.
- Bataryaları kesmeyin.
- Bataryaları yerel düzenlemelere uygun bir biçimde atın.
- Dedektörü ve aksesuarları yalnızca kılavuzdaki talimatlara göre şarj edin.
- Dedektörü veya aksesuarları ateşe atmayın.
- Paketleyip kaldırmadan önce başlığını ve/veya bataryanın bağlantısını kesin.

